



Asamblea General

Distr. general
11 de julio de 2003
Español
Original: inglés

Quincuagésimo octavo período de sesiones

Tema 75 d) de la lista preliminar*

Examen y aplicación del Documento de Clausura del duodécimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General

Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África

Informe del Secretario General

Resumen

Durante el período al que corresponde este informe, a saber, julio de 2002 a junio de 2003, el Centro siguió realizando actividades en la región africana en cuatro esferas principales: apoyo a los procesos e iniciativas de paz en África; desarme y control de armamentos; información, investigación y publicaciones; y promoción y movilización de recursos.

El Centro emprendió asimismo actividades en cooperación con organizaciones regionales y subregionales, así como con Estados Miembros, a fin de promover la aplicación efectiva del Programa de Acción de las Naciones Unidas para prevenir, combatir y eliminar el tráfico ilícito de armas pequeñas y armas ligeras en todos sus aspectos; la Declaración de Bamako relativa a una posición africana común sobre la proliferación, la circulación y el tráfico ilícitos de armas pequeñas y ligeras; así como acuerdos subregionales, como la Declaración de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) sobre la suspensión de la importación, la exportación y la fabricación de armas ligeras en África occidental; la Declaración de Nairobi sobre el problema de la proliferación de las armas pequeñas y ligeras ilícitas en la región de los Grandes Lagos y el Cuerno de África; y el Protocolo relativo al control de armas de fuego, municiones y material conexo en la región de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo.

* A/58/50/Rev.1 y Corr.1.



El Centro siguió promoviendo la cooperación con organizaciones regionales y subregionales africanas, tales como la Unión Africana, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo y la Comunidad de los Estados del África Central, así como con las organizaciones de la sociedad civil e instituciones de investigación pertinentes.

En el período que se examina, el Centro continuó experimentando considerables dificultades financieras que no le permitieron funcionar en las mejores condiciones y debilitaron constantemente su dotación de personal y base institucional.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1	3
II. Funcionamiento del Centro	2–4	3
III. Objetivos y actividades del Centro	5–38	3
IV. Dotación de personal, financiación y administración	39–44	11
V. Conclusiones y observaciones	45–46	12
Anexos		
I. Estado del Fondo Fiduciario para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África correspondiente al año 2002		13
II. Actividades previstas del Centro para las que se solicita financiación		14

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 57/91 de la Asamblea General, de fecha 22 de noviembre de 2002, en la que, entre otras cosas, la Asamblea pidió al Secretario General que siguiera proporcionando al Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África el apoyo necesario para que pudiera mejorar sus actividades y los resultados de éstas y que le informase, en el quincuagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea, sobre la aplicación de la resolución. El informe abarca el período comprendido entre julio de 2002 y junio de 2003. En el anexo I se presenta el estado financiero del Fondo Fiduciario para el Centro correspondiente al año 2002. En el anexo II figuran proyectos de las actividades previstas por el Centro para las que se solicita financiación de países y organizaciones donantes interesados.

II. Funcionamiento del Centro

2. El Centro fue creado en 1986, de conformidad con la resolución 40/151 G de la Asamblea General, de fecha 16 de diciembre de 1985. Tiene su sede en Lomé y funciona en el marco del Departamento de Asuntos de Desarme de la Secretaría de las Naciones Unidas, que se ocupa de su supervisión y actúa como centro de coordinación de las aportaciones de los órganos, programas y organismos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas.

3. Desde el nombramiento del Director del Centro por el Secretario General el 1º de diciembre de 1998, en aplicación de lo solicitado por la Asamblea General en la resolución 52/220, el Centro ha continuado sus intensas actividades de recaudación de fondos para permitir la revitalización de su programa de actividades. No obstante, la gran insuficiencia de recursos humanos, materiales y financieros continuaron limitando la capacidad del Centro para cumplir con su programa de trabajo y dar respuesta a las muchas solicitudes de los Estados Miembros de la región de África, cuya cantidad sigue en aumento.

4. El programa de trabajo del Centro, aprobado por el Grupo de Estados Africanos de las Naciones Unidas el 1º de febrero de 1999, siguió aplicándose a las siguientes esferas principales: apoyo a los procesos e iniciativas de paz en África; desarme real y control de armamentos; información, investigación y publicaciones; y promoción y movilización de recursos. El Director del Centro mantuvo informado al Grupo Africano acerca de la labor realizada y los obstáculos encontrados en la ejecución del programa. En octubre de 2002, informó al Grupo sobre el estado de ejecución de las actividades enmarcadas en las cuatro esferas principales antes enumeradas.

III. Objetivos y actividades del Centro

5. El Centro siguió ejecutando el mandato que se le encomendó en la resolución 40/151 G, conforme al que prestará, en cooperación con la Organización de la Unidad Africana —ahora la Unión Africana— y cuando así se le solicite, apoyo sustantivo a las iniciativas y otras actividades de los Estados Miembros de la región de África destinadas a la aplicación de medidas de paz, limitación de armamentos y desarme en la región, y coordinará la ejecución de las actividades regionales

en África en el marco del Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme.

6. Durante el período que se examina, el Centro llevó a cabo diversas actividades en las cuatro esferas mencionadas, que fueron respaldadas por el Grupo de Estados Africanos.

A. Apoyo a los procesos e iniciativas de paz en África

7. El Centro siguió contribuyendo a las iniciativas y procesos de paz en África y prestó un apoyo considerable a las actividades destinadas a fortalecer las medidas e instituciones en tal esfera.

Formación de “Mensajeros de la Paz” de Zambia y la República Democrática del Congo

8. El Centro brindó gran apoyo y conocimientos técnicos al Equipo de las Naciones Unidas de apoyo a Zambia para promover los valores de paz que reflejan las actividades realizadas por Dag Hammarskjöld, ex Secretario General, en las esferas de la paz y la seguridad. En los dos últimos años, ello supuso capacitar a “Mensajeros de la Paz”; establecer un programa internacional de becas basado en Zambia para respaldar la iniciativa de paz; elaborar un documento de proyecto para institucionalizar una cátedra universitaria en las universidades de Lusaka en Zambia y Lubumbashi en la República Democrática del Congo; y recaudar fondos que permitieran concretar y mantener los ideales de paz. La primera sesión de formación de los Mensajeros de la Paz tuvo lugar en Mindolo (Zambia), del 18 al 30 de septiembre de 2002. Además, dentro del marco del programa de becas, el Centro acogió en 2003 a un becario de la Fundación Ecuménica Mindolo, por un período de tres meses.

Consulta sobre la formación para la paz en el África occidental

9. El Centro organizó una consulta de un día de duración relativa a la formación para la paz en el África occidental, en Accra, el 7 de octubre de 2002, en colaboración con la Secretaría Ejecutiva de la CEDEAO, el Gobierno de Ghana, el Centro de Desarrollo Democrático con sede en Accra y el Centro Internacional Kofi Annan de capacitación en mantenimiento de la paz. Los participantes fueron fundamentalmente plenipotenciarios de la CEDEAO acreditados en Accra, miembros del cuerpo diplomático, miembros del Parlamento de Ghana y representantes de organizaciones de la sociedad civil del África occidental. Con esta consulta, financiada por el Gobierno de Noruega, se procuró encontrar vías para fortalecer la capacidad de las instituciones del África occidental a fin de lograr una respuesta más eficiente y profesional en emergencias humanitarias y operaciones de mantenimiento de la paz en la subregión. En ella se definieron esferas en las que los Estados miembros de la CEDEAO presentaban ventajas o impedimentos para lograr una mejor capacidad de participar eficazmente en las operaciones de mantenimiento de la paz regionales y subregionales. Se están organizando talleres de consolidación de la capacidad para tratar de los aspectos menos eficientes de la CEDEAO en relación con las operaciones de paz.

Apoyo a la CEDEAO en Côte d'Ivoire

10. Por solicitud del Gobierno de Côte d'Ivoire, y en consulta con el Departamento de Asuntos Políticos de la Secretaría de las Naciones Unidas, el Centro participó en una misión exploratoria en dicho país, del 14 al 16 de agosto de 2002. El objetivo de la misión, emprendida antes de que se desatara la crisis en Côte d'Ivoire, fue determinar la asistencia necesaria de las Naciones Unidas, en función de lo solicitado por el Gobierno de Côte d'Ivoire, a fin de lograr una desmovilización efectiva y una consolidación de la paz y la seguridad en el país mediante un programa de recogida de armas y la armonización de las relaciones entre las autoridades políticas y militares. El Centro prestó asistencia a la Secretaría Ejecutiva de la CEDEAO, que atendió al Grupo de contacto de dicha Comunidad encargado de las negociaciones entre los rebeldes y el Gobierno de Côte d'Ivoire, bajo los auspicios del General Gnassingbe Eyadema, Presidente del Togo.

Asociaciones con Europa para consolidar la defensa y la seguridad en el África

11. El Centro participó en un coloquio sobre la seguridad y la defensa en el África Subsahariana y las posibilidades de crear asociaciones con Europa en Bamako, del 28 al 30 de noviembre de 2002, organizado por el *Institut de Relations Internationales et Stratégiques* (IRIS-Francia). El Gobierno de Malí se mostró satisfecho con la organización conjunta por parte del IRIS y el Centro de una consulta anual afroeuropea sobre seguridad y defensa, como resultado del coloquio, y propuso que Bamako fuera la sede permanente de las consultas. Prometió aportar una contribución financiera al Centro por valor de 10.000 dólares de los EE.UU.

Conferencia sobre la cultura y la paz en África

12. En colaboración con la Asociación Internacional de los Clubes de Leones de Lomé, el Centro organizó una conferencia de un día de duración, el 24 de enero de 2003, para reflexionar sobre la función de la cultura africana en la promoción de la paz y la seguridad sostenibles en el continente. En la conferencia, que reunió en Lomé a representantes del cuerpo diplomático, organizaciones internacionales, institutos de investigación y organizaciones de la sociedad civil, se examinaron los vínculos existentes entre la cultura y la solución pacífica de los conflictos en África. Se planteó la conveniencia de tener en cuenta los aspectos pertinentes de la herencia cultural africana en la formulación de los procesos de paz y los mecanismos de solución de conflictos en el continente.

Respaldo a la reforma del sector de seguridad

13. El Centro participó en el Foro internacional de seguridad celebrado en Zurich (Suiza) del 14 al 16 de octubre de 2002. Este Foro fue organizado por el Centro de estudios de seguridad e investigación sobre conflictos en cooperación con el Centro de Ginebra para el control democrático de las fuerzas armadas. Brindó la oportunidad de que el Centro debatiera con las autoridades suizas y los funcionarios encargados en Ginebra del estudio sobre las armas pequeñas sobre la necesidad de continuar la investigación llevada a cabo en el marco del proyecto del Centro Regional relativo a las rutas y depósitos de armas en el África —cuya primera fase fue financiada por Suiza—, así como sobre el proyecto de consolidación de la capacidad de las fuerzas armadas y de seguridad en materia de control de armas pequeñas (Clearing House Project), cuya primera fase se puso en práctica en la región de los

Grandes Lagos y en el Cuerno de África, gracias a la financiación de Suiza. El Centro y la entidad encargada del estudio sobre las armas pequeñas debatieron asimismo sobre la necesidad de intercambiar información y publicaciones y de establecer asociaciones de investigación sobre temas relacionados con las armas pequeñas en África.

14. El 18 de octubre de 2002, el Centro Regional participó en un taller del Centro de Ginebra para el control democrático de las fuerzas armadas sobre la función de este Centro en la reforma del sector de seguridad en el África, y presentó en él su programa de reforma del sector de defensa y de seguridad africanos. Este taller brindó la posibilidad de reafirmar la asociación entre el Centro de Ginebra y el Centro Regional en esta esfera y de definir ámbitos prioritarios de acción conjunta.

15. En respuesta a la solicitud de apoyo del Gobierno del Níger en relación con la reforma del sector de la seguridad, este Gobierno y el Centro de Ginebra están considerando la organización de una serie de campañas generales de sensibilización en el Níger acerca del cometido y las funciones de las instituciones militares en las sociedades democráticas.

Visita de trabajo de un grupo de cadetes

16. En febrero de 2003, el Centro recibió a un grupo de 10 cadetes de Benin, Burkina Faso, la República Centroafricana y el Togo, que cursaban el tercer año de capacitación en la academia militar togolesa. Esta iniciativa apuntó a lograr una mayor sensibilización de las instituciones militares y los académicos africanos sobre la función que desempeña el Centro en materia de paz y seguridad, y a promover la inclusión de la educación para la paz en el programa de estudios militares. La visita de estos cadetes tuvo por finalidad familiarizarlos con las actividades del Centro en general y, en particular, el programa sobre las relaciones entre civiles y militares en todo el continente, iniciado por el Centro en 2001.

Elaboración de un marco de pronta respuesta para África

17. Dentro del marco de colaboración establecido con el Grupo africano de investigación estratégica y sobre la paz (AFSTRAG), el Centro brindó apoyo a la organización de una mesa redonda en Minna (Nigeria), del 27 de febrero al 2 de marzo de 2003, sobre enfoques de múltiples vías para abordar la pronta respuesta a las crisis en África.

18. La mesa redonda formuló un sistema de alerta temprana y pronta respuesta que integraba dos componentes, a saber, un componente gubernamental o interestatal denominado “vía 1”, y un componente de la sociedad civil denominado “vía 2”. En virtud de este sistema, las organizaciones de la sociedad civil colaborarán con organizaciones subregionales y con la Unión Africana en la recolección y el análisis de información relativa a la alerta temprana y la pronta respuesta en África.

19. Como seguimiento de la mesa redonda, el Grupo africano de investigación estratégica y sobre la paz y el Centro están elaborando, con contribuciones de la Unión Africana y la Secretaría de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África, un documento preliminar de proyecto sobre un enfoque de múltiples vías de la Unión Africana y las organizaciones de la sociedad civil respecto del sistema de alerta temprana y pronta respuesta, con fines de recaudación de fondos.

Finalización del programa de estudios del diploma profesional de paz y desarrollo sostenible

20. Por invitación del Grupo africano de investigación estratégica y sobre la paz, del 11 al 15 de abril de 2003, el Centro participó en la reunión del comité de planificación del Centro para la paz y el desarrollo de la Facultad de Educación del Estado del Níger, celebrada en Minna. La reunión tuvo por objeto finalizar el programa de estudios del diploma profesional de paz y desarrollo sostenible del Centro para la paz y el desarrollo y determinar los cursos que se impartirían una vez que se iniciara el programa en septiembre de 2003. Las deliberaciones se centraron en los siguientes asuntos principales: i) examen del programa de estudios; ii) criterios de admisión; iii) financiación; iv) estructura de gestión y v) asistencia técnica. Se pidió al Centro Regional que facilitara al Centro para la paz y el desarrollo módulos para los siguientes cursos: Introducción a la educación para la paz; El francés para la paz y el desarrollo; Educación para la paz (curso especializado); y Principios básicos de la consolidación de la paz. Se pidió asimismo al Centro Regional que formara parte del órgano rector del Centro para la paz y el desarrollo y coordinara la asistencia técnica prestada por el sistema de las Naciones Unidas a dicho organismo.

B. Desarme y control de armamentos

21. Durante el período que abarca el informe, el Centro siguió manteniendo consultas e intercambiando correspondencia con Estados Miembros de la región africana con miras a promover la firma, ratificación y pleno cumplimiento de instrumentos multilaterales de desarme en la región. Se hizo hincapié en el Tratado de Pelindaba sobre una zona libre de armas nucleares en África; el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares; el Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares; la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción; la Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción; la Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción, el almacenamiento y el empleo de armas químicas y sobre su destrucción; y también en medidas regionales y subregionales de control de armamentos.

22. El Centro continuó asimismo trabajando con los Estados Miembros, organizaciones regionales y subregionales y organizaciones de la sociedad civil a fin de promover medidas y arreglos internacionales, regionales y nacionales en la esfera del control de las armas pequeñas y las armas ligeras.

23. A este respecto se llevaron a cabo las actividades principales que se enumeran a continuación.

Cooperación con la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana (BONUCA)

24. A fin de abordar la cuestión de la proliferación de armas pequeñas en la región centroafricana, el Centro inició en el año 2000 un programa destinado a tres países en el Camerún, el Chad y la República Centroafricana con la finalidad de determinar la magnitud y el alcance de la proliferación y de establecer programas efectivos de recogida de armas en las zonas fronterizas de tales países.

25. Como complemento de esta iniciativa, en julio de 2002 la BONUSCA y el Centro debatieron sobre esferas de posible cooperación en la ejecución de un programa relativo a las armas pequeñas y las armas ligeras en la República Centroafricana. Las deliberaciones se centraron en la posibilidad de unir dos programas de armas a cambio de desarrollo, uno elaborado por la BONUSCA y el otro por el Centro, y en el establecimiento de una asociación para aplicar un programa subregional de recogida y destrucción de armas que comprenda a la República Centroafricana, el Chad y el Congo. Están finalizando los debates sobre la viabilidad del proyecto habida cuenta de los cambios políticos que están viviendo algunos de los Estados interesados y de la función que desempeñan otras partes en las actividades concretas de desarme de estos países.

Misión de investigación en Santo Tomé y Príncipe

26. A solicitud del Gobierno de Santo Tomé y Príncipe y con el apoyo del Equipo de las Naciones Unidas en ese país, el Centro participó en una misión de investigación de dos semanas de duración, que visitó el país del 22 de septiembre al 4 de octubre de 2002, con miras a determinar vías y medios de recogida de armas pequeñas en posesión ilícita de la población civil. La misión tuvo también por objetivo asesorar al Gobierno sobre distintas maneras de eliminar, por ejemplo, explosivos y algunas armas obsoletas.

27. Como conclusión, la misión formuló una serie de recomendaciones:

- La necesidad de tomar medidas urgentes para destruir unas 30 toneladas de minas y explosivos de uso naval cuya vida útil ha caducado y que representan un verdadero peligro para la seguridad de la población y la zona de almacenamiento
- La necesidad de que el Gobierno tome medidas a fin de recuperar las armas que posee ilícitamente la población
- La creación de la debida legislación judicial que rijan la tenencia, el porte y el uso de armas de fuego
- La capacitación de las fuerzas de seguridad y policiales con respecto a la gestión de los arsenales y la seguridad y el control de las armas de fuego
- La recogida y destrucción de las armas ilícitas en circulación

28. Tomando como base el informe y las recomendaciones de la misión, el Centro ha elaborado una propuesta de plan de acción para la que se está procurando obtener el apoyo financiero necesario.

Seminario sobre medidas concretas de desarme real y seguridad humana en el África central

29. El Centro participó en una reunión celebrada en Yaundé, del 19 al 23 de noviembre de 2002, a fin de elaborar un proyecto sobre medidas concretas de desarme y seguridad humana en el África central, y prestó apoyo en su organización. La reunión fue convocada por el Grupo africano de investigación estratégica y sobre la paz, en colaboración con el Instituto de Estudios de Seguridad y la Comunidad Económica de los Estados del África Central (CEEAC). Sus objetivos fueron los siguientes: i) analizar la situación respecto de las medidas concretas de desarme en la subregión; ii) elaborar un programa de actividades en apoyo de la Comunidad Económica de los Estados del África Central para promover el desarme real y la seguridad humana;

y iii) determinar la función que deberían desempeñar las organizaciones de la sociedad civil en tales actividades.

Misión de reunión de datos en la Unión del Río Mano

30. En colaboración con la Comisión Económica para África, por conducto de su Dependencia de Coordinación de los Centros Subregionales de Desarrollo con sede en Niamey, y con el consentimiento de los gobiernos interesados, el Centro participó, por un período de tres semanas, en una misión de reunión de datos en Guinea, Liberia y Sierra Leona, países partes en la Unión del Río Mano, entre los meses de septiembre y octubre de 2002. En esa misión se recolectaron datos e información que ayudarán a comprender mejor la magnitud y el alcance del tráfico ilícito de armas pequeñas y armas ligeras en las fronteras comunes de los tres países de la Unión del Río Mano, y se ahondó en un documento de proyecto en el que se indicaban medios prácticos y actividades tendentes a frenar las corrientes ilícitas de armas, consolidar la paz y la seguridad en esos tres países y promover el control de armamentos y el desarme real.

Programa de destrucción de armas pequeñas en el Togo

31. El 14 de febrero de 2003, el Centro ayudó al Gobierno del Togo a destruir más de 600.000 cartuchos incautados a traficantes de armas en distintos puntos de la frontera común entre el Togo y Ghana. La destrucción fue parte de las actividades llevadas a cabo por el Togo para poner en práctica el Programa de Acción sobre armas pequeñas y armas ligeras. Asistieron a la ceremonia de destrucción, entre otros, miembros de la Comisión Nacional del Togo de lucha contra la proliferación ilícita de armas pequeñas y armas ligeras, los medios de comunicación, organizaciones de la sociedad civil y funcionarios superiores del gobierno y militares.

Contribución a la elaboración de un programa de actividades relativo a la subregión centroafricana

32. Dentro del marco de actividades del Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas encargado de las cuestiones de seguridad en el África central, el Centro ayudó a elaborar un documento de trabajo sobre las esferas prioritarias de ejecución del Programa de Acción sobre las armas pequeñas y las armas ligeras en la región centroafricana. El Comité Consultivo examinó y aprobó el documento en un seminario celebrado en Brazzaville del 12 al 14 de mayo de 2003. Constituyó un documento fundamental por lo que hace a un enfoque común de la subregión centroafricana respecto de la ejecución del Programa de Acción.

C. Información, investigación y publicaciones

a) Foro Africano de Desarme

33. Durante el período que se examina, el Centro prosiguió la convocación del Foro Africano de Desarme, que se inauguró en 2001, en tanto que actividad mensual informal de intercambio de opiniones entre los miembros del cuerpo diplomático, representantes de organizaciones internacionales, la comunidad de investigación y representantes de organizaciones de la sociedad civil en temas relacionados con la paz, la seguridad, el desarme y el desarrollo en África. Tomando como base documentos presentados por los oradores invitados, se debatió sobre los siguientes temas:

- El terrorismo y la proliferación de armas en África
- La integración regional: factor de paz y seguridad en África
- Acercamiento a la constitución de una fuerza africana de mantenimiento de la paz: el concepto RECAMP
- Los niños soldados y la violencia política en África: estudios de caso de la República del Congo y Sierra Leona

Publicaciones

34. El Centro continuó la publicación de *African Peace Bulletin*, boletín trimestral sobre la paz, la seguridad y el desarme en África. En octubre de 2002 y abril de 2003 se publicaron dos números especiales que trataron de los conflictos en Côte d'Ivoire y la República Centroafricana. Se han terminado de preparar las actas del Foro Africano de Desarme de 2001-2002, el folleto informativo sobre el Centro y los informes del Programa de becas sobre la paz, el desarme y la seguridad en África correspondientes a 2001, que están en vías de publicación.

Producción de un disco compacto

35. Tras el concierto de octubre de 2001 dedicado a la lucha contra la proliferación de armas pequeñas y armas ligeras en África, en el que participaron más de dos docenas de músicos, autores de canciones y cantantes togolese, en 2002 el Centro se ocupó de la labor de edición y colaboración con los principales autores, músicos y profesionales de la industria discográfica para producir un álbum musical titulado "Desarmad a África". En enero de 2003, el Centro terminó de preparar el álbum, que aparecerá como disco compacto e incluirá 10 títulos. El disco estaba pronto para ser difundido en todo el mundo a fines de junio de 2003 y para ser lanzado en la Primera reunión bienal de Estados sobre la ejecución del Programa de Acción para prevenir, combatir y eliminar el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos, en el mes de julio de 2003.

D. Cooperación con organizaciones regionales y con la sociedad civil

Fortalecimiento de la cooperación con la Unión Africana

36. La Unión Africana y el Centro deliberaron acerca de mecanismos que permitieran promover el examen del proyecto del Código de conducta de las fuerzas armadas y de seguridad en África, adoptado en un seminario patrocinado por la Unión Africana y el Centro en Lomé, en mayo de 2002. Se debatió, entre otras cosas, acerca del apoyo técnico brindado por el Centro a la Unión Africana respecto de la aplicación en África de acuerdos y medidas relacionados con las armas pequeñas y las armas ligeras, y de la propuesta del Centro de establecer un Grupo de Amigos del Centro en el marco de la Unión Africana, que se había debatido en la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana, celebrada en Durban (Sudáfrica) en julio de 2002. También se debatió sobre cuestiones relacionadas con la contribución de la Unión Africana a la consolidación de la base institucional del Centro.

Creación de asociaciones con organizaciones de la sociedad civil

37. Durante el período que se examina, el Centro siguió fomentando relaciones de trabajo con organizaciones de la sociedad civil dedicadas a los temas de la paz, el desarme y la seguridad en África. En este sentido, en agosto de 2002 se celebraron consultas con el Grupo africano de investigación estratégica y sobre la paz acerca de asuntos de interés de éste y del Centro, tales como la capacitación de docentes en la educación para la paz en Nigeria con miras a introducir el tema de la paz en el programa de estudios de las escuelas primarias y secundarias, y la posibilidad de colaborar tanto con el Grupo africano de investigación estratégica y sobre la paz como con el Instituto de Estudios de Seguridad en una iniciativa de control de armas pequeñas en la subregión centroafricana. El Centro y el Grupo mencionado estudiaron también la posibilidad de establecer un Grupo de Amigos del Centro y de contar con apoyo financiero del Gobierno de Nigeria para el Centro.

38. El Centro siguió brindando asesoramiento técnico a la Red de Acción de África Occidental sobre armas pequeñas. En colaboración con el Despacho Regional de Oxfam (Reino Unido) para África occidental, formuló una propuesta de proyecto sobre la consolidación de la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil del África occidental en materia de desarme. Se reforzaron las asociaciones del Centro con el Centro internacional de Bonn para la conversión, el Instituto de Estudios de Seguridad y el Centro de Ginebra para el control democrático de las fuerzas armadas respecto de la gestión de las armas pequeñas en África y la reforma del sector de seguridad.

IV. Dotación de personal, financiación y administración

39. Durante el período que se examina, los persistentes problemas financieros impidieron que el Centro funcionara a pleno rendimiento para llevar a cabo su programa de trabajo. Si bien hubo promesas de fondos limitados para la ejecución de varios proyectos, el funcionamiento del Centro siguió viéndose obstaculizado por la insuficiencia de recursos para cubrir los costos. Por consiguiente, el Centro siguió operando con un personal local mínimo, a saber, el Director, un experto asociado patrocinado por el Gobierno de Bélgica y personal temporario del cuadro de servicios generales de contratación local.

40. El Centro se benefició por segundo año del Programa internacional de pasantías para jóvenes 2002-2003 del Gobierno del Canadá, en virtud del cual contó con los servicios de un pasante por un período de seis meses, de septiembre de 2002 a febrero de 2003. El interno, seleccionado por Project Ploughshares, organización no gubernamental canadiense especializada en la promoción del desarme, la desmilitarización y la solución pacífica de los conflictos políticos, ayudó al Centro en su proyecto de desarme en situaciones de conflicto en África.

41. Durante el período que se examina, el Director del Centro llevó a cabo varias misiones de recaudación de fondos tanto dentro como fuera de África con el fin de fortalecer la base financiera, de personal y operacional del Centro. A tales efectos, realizó visitas y mantuvo contactos en distintos países e instituciones, a saber, Alemania, Argelia, Austria, Camerún, Côte d'Ivoire, Ghana, Malí, Noruega, Sudáfrica, Suecia, Suiza, la Comisión Africana y el Centro de Ginebra para el control democrático de las fuerzas armadas. Se concertó con el Gobierno del Togo un canje de cartas, que forma parte del Acuerdo con el país anfitrión, en relación con

su contribución financiera al Centro y al pleno cumplimiento de las disposiciones de dicho Acuerdo.

42. Tras examinar el proyecto del Centro acerca de la transparencia en materia de armas pequeñas y el sistema de control en África y evaluar la capacidad operacional del Centro en una visita realizada el 11 de septiembre de 2002 por funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional de Finlandia, el Gobierno de ese país prometió aportar una contribución financiera al Centro por valor de aproximadamente 504.000 euros.

43. Durante el período que se examina se recibieron contribuciones voluntarias por la suma de 56.000 dólares de los EE.UU. El Secretario General desea manifestar su agradecimiento a los Gobiernos de Austria, Noruega y Suecia por su generoso apoyo, así como al Gobierno del Togo, país anfitrión, por el apoyo general que presta al Centro. Se esperan contribuciones para el Fondo Fiduciario de Francia y Malí. El estado de dicho Fondo para el Centro respecto del año 2002 se presenta en el anexo I de este informe.

44. Además, el Centro recibió en 2002 la suma de 42.100 dólares de los EE.UU. del Programa de Información sobre Desarme y, en 2003, 100.000 dólares de los EE.UU. del Fondo Fiduciario para el desarme regional y mundial en apoyo de actividades relacionadas con la difusión y con las armas pequeñas y ligeras, respectivamente.

V. Conclusiones y observaciones

45. **Durante el período que se examina, el Centro recibió un número cada vez mayor de importantes solicitudes de apoyo de Estados Miembros de la región de África para varias iniciativas de paz y actividades de solución de conflictos. Siguió promoviendo la aplicación de instrumentos jurídicos multilaterales en la esfera del desarme y del Programa de Acción de las Naciones Unidas para prevenir, combatir y eliminar el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos. El Centro continuó también consolidando sus relaciones del trabajo con la Unión Africana, distintas organizaciones regionales y organizaciones de la sociedad civil en los ámbitos de la paz, el desarme y la seguridad en África.**

46. **A pesar de sus intensas actividades de recaudación de fondos, el Centro recibió contribuciones financieras muy limitadas en respaldo de sus operaciones. Las continuas dificultades financieras enfrentadas por el Centro han disminuido su capacidad de desplegar su pleno potencial y cumplir adecuadamente con su mandato. Por lo tanto, el Secretario General reitera su llamamiento a fin de que los Estados Miembros y las organizaciones hagan contribuciones al Centro que le permitan cumplir plenamente con su mandato en la región de África, en donde los retos a la paz y al desarme siguen creciendo en proporciones alarmantes.**

Anexo I

Estado del Fondo Fiduciario para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África correspondiente al año 2002

	<i>Dólares EE.UU.</i>
Saldo del Fondo al 31 de diciembre de 2001	84 580
Ingresos del 1° de enero al 31 de diciembre de 2002	
Contribuciones voluntarias*	134 147
Ingresos por concepto de intereses	7 316
Otros/ingresos diversos	14 521
Subtotal	155 984
Gastos	
Del 1° de enero al 31 de diciembre de 2002	151 277
Saldo del Fondo al 31 de diciembre de 2002	89 287

Nota: Esta información se basa en el estado financiero correspondiente al período comprendido entre el 1° enero y el 31 de diciembre de 2002. Durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 2003, se recibieron contribuciones adicionales por la suma total de 10.025 dólares, de Austria (10.000 dólares) y Noruega (25 dólares).

* En 2002 de: Bélgica (10.666 dólares), Francia (567.506 dólares), Noruega (24.975 dólares), Suecia (21.000 dólares) y la Organización de la Unidad Africana (Unión Africana) (10.000 dólares).

Anexo II

Actividades previstas del Centro para las que se solicita financiación

Proyecto I

Título del proyecto	Fomento de las relaciones entre civiles y militares en África: un factor de paz y seguridad
Objetivo	Consolidación de la función de los militares en el proceso democrático Aprobación de un Código de Conducta de las fuerzas armadas y de seguridad de África para todo el continente Fomento de una paz y seguridad duraderas mediante relaciones armoniosas entre civiles y militares
Lugar	Conceptualización y diseño del proyecto: Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África, Lomé Realización del proyecto: varios Estados africanos
Duración	Dos años
Número de participantes	Dos participantes de cada uno de los 50 países africanos miembros de la Organización de la Unidad Africana (Unión Africana)

Estimación de los gastos

	<i>Dólares EE.UU.</i>
Personal del proyecto (tres personas, dos años)	223 600
Costos de viajes y de la conferencia (cinco días, 100 participantes)	223 250
Ejecución nacional del proyecto en 10 países piloto	45 000
Gastos de funcionamiento del proyecto	36 000
Publicación y distribución del código de conducta	21 750
Total	549 600

Proyecto II

Título del proyecto	Fomento de la capacidad en materia de control de armas pequeñas para las fuerzas de seguridad y otros funcionarios encargados de hacer cumplir la ley en la subregión del África meridional, Estados miembros de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo
Objetivo	Fomento de la capacidad de los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley y de otros responsables de la seguridad en la subregión del África meridional mediante la provisión de técnicas modernas e instrumentos para el control de armas pequeñas
Lugar	La primera fase será una reunión para elaborar el programa de estudios en Lomé, sede del Centro Regional La segunda fase será un seminario para capacitar a los instructores en Windhoek
Duración	Seis meses
Número de participantes	55 de la subregión 12 especialistas 1 coordinador del proyecto

Estimación de los gastos

	<i>Dólares EE.UU.</i>
Seminario de elaboración del programa de estudios (tres días, 12 expertos) que reunirá a 12 expertos de la subregión a fin de que estudien e incorporen elementos reunidos por el Centro Regional para un programa de capacitación	22 520
Coordinador del proyecto para el programa de capacitación de instructores (cinco meses)	8 000
Seminario de capacitación de instructores (dos semanas, 50 participantes, 12 instructores)	215 550
Total	246 070

Proyecto III

Título del proyecto	Fomento de la capacidad de los centros de coordinación en el marco de la Declaración de Nairobi sobre el problema de la proliferación de armas pequeñas y ligeras en la región de los Grandes Lagos y del Cuerno de África
Asociación	La secretaría de Nairobi y organizaciones no gubernamentales pertinentes que trabajan en el sector
Objetivo	Fortalecer, y ayudar a crear donde no existan todavía, instituciones que funcionen como centros de coordinación y asuman la responsabilidad de llevar a la práctica la Declaración de Nairobi en el plano nacional de los Estados signatarios
Lugar	Ejecución del proyecto: los 10 Estados signatarios de la Declaración de Nairobi (Burundi, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Kenya, República Democrática del Congo, República Unida de Tanzania, Rwanda, Sudán y Uganda)
Duración	Diez semanas
Número de participantes	Diez participantes de los 10 Estados signatarios de la Declaración de Nairobi

Estimación de los gastos

	<i>Dólares EE.UU.</i>
Diseño y funcionamiento del proyecto (incluye un coordinador del proyecto, cuatro meses)	9 900
Publicación de manuales de capacitación	15 750
Seminarios nacionales (incluye el viaje de dos especialistas, el coordinador del proyecto, dos miembros del personal, y gastos de la conferencia y de funcionamiento)	77 000
Total	102 650